

36°

SANTÉ

DAS THERMALWASSER VON BAD MONDORF



MONDORF
Domaine Thermal

Un peu d'histoire

En 1841, le foreur saxon **Karl-Gotthelf Kind** connu pour ses succès en Allemagne, fut chargé de rechercher dans le sous-sol luxembourgeois du sel gemme, denrée rare et chère. Après des forages infructueux à Cessange, Echternach et Bech-sous-Perl, il sonda à Mondorf à un endroit où suintait faiblement une eau salée. Ainsi fut découverte en 1846 l'eau thermo-minérale de Mondorf grâce au forage de la **Source Kind** (profondeur de 730 mètres qui fût le record européen jusqu'en 1871).

Afin d'utiliser les propriétés minérales de la source à des fins curatives, une **Société des Bains de Mondorf** fut constituée et l'établissement thermal commença à fonctionner en juin 1847.

Pour répondre aux besoins croissants en eau thermique, d'autres puits furent forgés : La **source Marie-Adélaïde** en 1913 et la **source Michel Lucius** en 1979.

SOURCE MICHEL LUCIUS

Profondeur	750 m
Débit	440 L/min
pH	6,8
Minéralisation totale :	14.555,05 mg/kg eau

CATIONS	Sodium (Na ⁺)	3.440,00
	Potassium (K ⁺)	109,60
	Magnésium (Mg ²⁺)	119,50
	Ammonium (NH ₄ ⁺)	0,10
	Calcium (Ca ²⁺)	1.634,00
	Strontium (Sr ²⁺)	52,40
	Manganèse (Mn ²⁺)	0,30
	Fer (Fe ²⁺⁽³⁺⁾)	10,00
	5.365,90	

ANIONS	Fluorure (F ⁻)	1,52
	Chlorure (Cl ⁻)	7.707,00
	Bromure (Br ⁻)	25,90
	Iodure (I ⁻)	1,34
	Sulfate (SO ₄ ²⁻)	41,00
	Hydrogène-phosphate (HPO ₄ ²⁻)	0,17
	Hydrogène-carbonate (HCO ₃ ⁻)	56,20
Hydrogène-arsenate (HASO ₄ ²⁻)	0,12	
	9.133,25	

AUTRES	Acide silicique (H ₂ SiO ₃)	12,90
	Dioxyde de carbone dissous (CO ₂)	43,00

Les bienfaits de l'eau thermique

L'eau thermique de Mondorf est une eau « chlorurée mixte, sodico-calcique » contenant une grande concentration en éléments secondaires, telle que le magnésium et le sulfate. Son pH proche de celui de la peau, sa minéralisation, ses vertus apaisantes, décongestives et anti-inflammatoires en font l'alliée de vos soins pour des effets profondément bénéfiques.

En **rhumatologie et en phlébologie**, la grande quantité de sels minéraux provoque un état d'apesanteur qui facilite les mouvements et décontracte la musculature. Les effets thérapeutiques majeurs de la mobilisation dans l'eau thermique à 36 °C sont :

- un renforcement spécifique des muscles tout en les ménageant
- une amélioration de la mobilité des articulations et de l'amplitude du mouvement
- une réduction des spasmes et contractures musculaires
- un apaisement sensible des douleurs et des inflammations
- une stimulation de la circulation sanguine

Pour les **pathologies digestives et métaboliques**, l'absorption d'eau thermique riche en calcium et magnésium permet de stimuler l'activité intestinale et d'activer les sécrétions de l'appareil digestif.

Les **voies respiratoires** bénéficient essentiellement des effets décongestionnant et anti-inflammatoire du soufre, principal composant du sulfate.

MONDORF Domaine Thermal

Avenue des Bains
L-5610 Mondorf-les-Bains
T. (+352) 23 666-666

www.mondorf.lu

Zu den historischen Hintergründen

1841 wurde der sächsische Bohrspezialist **Karl-Gotthelf Kind**, der in Deutschland aufgrund seiner Erfolge bekannt war, damit beauftragt im luxemburgischen Boden nach seltenen und wertvollen Steinsalzen zu suchen. Nach erfolglosen Bohrungen in Zessingen (*Cessange*), Echternach und Besch/Perl (*Besch-sous-Perl*) grub er in Mondorf an einer Stelle, aus der salziges Wasser sickerte. 1846 wurde so das mineralhaltige Thermalwasser von Mondorf dank der Bohrungen der **Source Kind** gefunden (*die Tiefe von 730 m war europäischer Rekord bis 1871*).

Um die mineralischen Eigenschaften der Quelle zu therapeutischen Zwecken zu nutzen, wurde *die Société des Bains de Mondorf* gegründet. Der Betrieb als Thermalbad startete im Juni 1847. Aufgrund der steigenden Nachfrage nach dem Thermalwasser wurden weitere Brunnen gegraben: 1913 die **Quelle Marie-Adélaïde**, 1979 die **Quelle Michel Lucius**.

QUELLE MICHEL LUCIUS

Tiefe	750 m
Schüttung	440 L/min
pH-Wert	6,8
Gesamtmineralisierung	14.555,05 mg/kg Wasser

KATIONE	Sodium (Na ⁺)	3.440,00
	Kalium (K ⁺)	109,60
	Magnesium (Mg ²⁺)	119,50
	Ammonium (NH ₄ ⁺)	0,10
	Kalzium (Ca ²⁺)	1.634,00
	Strontium (Sr ²⁺)	52,40
	Mangan (Mn ²⁺)	0,30
Eisen (Fe ²⁺⁽³⁺⁾)	10,00	
	5.365,90	

ANIONE	Fluorid (F ⁻)	1,52
	Chlorid (Cl ⁻)	7.707,00
	Bromid (Br ⁻)	25,90
	Jodid (I ⁻)	1,34
	Sulfat (SO ₄ ²⁻)	41,00
	Hydrogenphosphat (HPO ₄ ²⁻)	0,17
	Hydrogencarbonat (HCO ₃ ⁻)	56,20
Hydrogenoarsen (HAsO ₄ ²⁻)	0,12	
	9.133,25	

ANDERE	Kieselsäure (H ₂ SiO ₃)	12,90
	Gelöstes Kohlendioxid (CO ₂)	43,00

Die wohltuende Wirkung des Thermalwassers

Das Thermalwasser von Mondorf ist "gemischt chloriert, kalzium- und natriumhaltig" und enthält eine hohe Konzentration an sekundären Bestandteilen, wie zum Beispiel Magnesium und Sulfat. Sein pH-Wert ist dem der menschlichen Haut ähnlich, seine Mineralisierung und seine beruhigenden, abschwellenden und entzündungshemmenden Wirkungen sind die ideale Basis für Ihre Anwendungen mit äußerst wohltuenden Wirkungen.

In der **Rheumatologie** und **Phlebologie** ermöglicht der hohe Gehalt an Mineralsalzen einen schwerelosen Zustand, der die Bewegungen erleichtert und die Muskulatur entspannt. Eine Mobilisation im Thermalwasser bei 36°C hat vor allem folgende therapeutische Effekte:

- eine gezielte und schonende Stärkung der Muskeln
- eine Verbesserung der Beweglichkeit der Gelenke und der allgemeinen Geschmeidigkeit
- einen Rückgang von Muskelspasmen und -verkrampfungen
- eine deutliche Linderung bei Schmerzen und Entzündungen
- eine Stimulation des Blutkreislaufes

Bei **Verdauungs- und Stoffwechselfathologien** bewirkt die orale Aufnahme des Thermalwassers mit seinem hohen Gehalt an Kalzium und Magnesium eine Stimulation der Darmtätigkeit und aktiviert die Funktionen des Verdauungstraktes.

Die **Atemwege** profitieren sehr von den abschwellenden und entzündungshemmenden Heilwirkungen des Schwefels, der Hauptbestandteil des Sulfates ist.

MONDORF Domaine Thermal

Avenue des Bains
L-5610 Mondorf-les-Bains
T. (+352) 23 666-666

www.mondorf.lu

depuis 1847

36°

SANTÉ

L'EAU THERMALE DE MONDORF


MONDORF
Domaine Thermal